# VERORDENING (EEG) Nr. 1382/82 VAN DE COMMISSIE

**van 3 juni 1982**

**betreffende de openstelling van een nieuwe inschrijving voor het beschikbaar stellen van zachte tarwe aan de Volksrepubliek Mozambique als voedselhulp**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3808/81 (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van criteria voor de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan (3), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad van 23 oktober 1962 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 (5), en met name op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Raad van de Europese Gemeenschappen op 19 mei 1981 het voornemen te kennen heeft gegeven om in het kader van een communautaire actie 5 000 ton graan toe te kennen aan de Volksrepubliek Mozambique uit hoofde van zijn voedselhulpprogramma voor 1981 ;

Overwegende dat de bij de Gemeenschap gedane inschrijving onder toepassing van Verordening (EEG) nr. 1060/82 van de Commissie van 4 mei 1982 betreffende leveringen van zachte tarwe aan de Volksrepubliek Mozambique als voedselhulp (6) niet is gegund ; dat het dientengevolge raadzaam is over te gaan tot een nieuwe inschrijving ;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat deze actie moet worden uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22 juli 1980 houdende algemene voorschriften voor de uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de sector granen en rijst (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3323/81 (8) ; dat het noodzakelijk is voor de voorgenomen communautaire actie de kenmerken van de te leveren produkten en de leveringsvoorwaarden op te geven, hetgeen geschiedt in de bijlage bij deze verordening ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

Het Duitse interventiebureau wordt belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings- en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en op de in de bijlage vastgestelde voorwaarden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juni 1982.

*Voor de Commissie*

Poul DALSAGER

*Lid van de Commissie*

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 382 van 31. 12. 1981, blz. 37.
(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.
(4) PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.
(5) PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.
(6) PB nr. L 123 van 6. 5. 1982, blz. 23.
(7) PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.
(8) PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

*BIJLAGE*

1. **Programma :** 1981 (reserve)
2. **Begunstigde :** Volksrepubliek Mozambique
3. **Plaats of land van bestemming :** Mozambique
4. **Beschikbaar te stellen produkt :** zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid :** 5 000 ton
6. **Aantal partijen :** 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/Main, telex 411 475
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt :** op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt :** De zachte tarwe moet van gezonde handelskwaliteit zijn en ten minste overeenstemmen met de voor interventie voorziene bakkwaliteit (vochtgehalte : maximum 14,5 %)
10. **Verpakking :**
    — in zakken (1)
    — kwaliteit van de zakken : nieuwe jutezakken, minimumgewicht 600 g
    — nettogewicht van de zakken : 50 kg
    — vermelding op de zakken, opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog :

    „TRIGO / DOM DA COMUNIDADE ECONOMICA EUROPEIA A FAVOR DE MOZAMBIQUE"
11. **Haven van verscheping :** een haven van de Gemeenschap
12. **Leveringsstadium :** cif
13. **Loshaven :** Beira
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten :** inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt :** 15 juni 1982 om 12.00 uur
16. **Verschepingstermijn :** juli 1982
17. **Waarborg :** 6 Ecu/ton

(1) Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.